

聖徒交通 Announcements

一、誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，願您在這裡與我們同享神家的愛與交通。

We sincerely welcome all brothers, sisters and friends. We wish you enjoy the love and fellowship in God's house.

二、本週五晚間讀經聚會將交通馬可福音第一章，歡迎弟兄姊妹一同來分享神的話語。(晚六時四十五分同享晚餐)

We will share Mark chapter 1 on the upcoming Friday night. We welcome all brothers and sisters to join us.

三、九月份收支明細表 **Income Statement** (September 2003)

收入項目	Income	
承上月結餘	Net from last month	\$862.74
奉獻收入	Offering	\$9,213.00
總收入	Gross Income	\$10,075.74
指定奉獻包	Designated Offering Envelops	4
支出項目	Expenses	
主日聚會場地租金	Rent	\$1,000.00
為同工敬奉	For Co-Worker Offering	\$2,000.00
見證使團	For Testimony of Christ Mission	\$2,000.00
聚會講員敬奉	Speaker Offering	\$100.00
週五兒童聚會	Friday Children's Church	\$120.00
愛筵	Love Feast	\$550.00
愛筵用品	Misc. for Love Feast	\$10.27
轉入會所基金	Transfer to Church Building Fund	\$3,000.00
總支出	Total Expense	\$8,780.27
結餘	Net	\$1,295.47
會所基金	Church Building Fund	\$14,300.00

四、會後請留下一同享用愛筵並一同將整理聚會場所。

Please join us for lunch after the meeting as well as clean up

afterwards.

聖迦谷基督徒聚會 Christian Assembly of San Gabriel Valley (東區 East)



主日敬拜聚會

Sunday Worship

9:30a.m.	預備及禱告	Preparation and Pray
10:00a.m.	擘餅聚會	Breaking of Bread
	福音班	Gospel Class
10:45a.m.	信息聚會	Message Meeting
	兒童主日學	Sunday School

週三禱告聚會

Wednesday Prayer Meeting

7:30p.m.	敬拜及代禱	Worship and Pray
----------	-------	------------------

週五讀經聚會

Friday Bible Study Meeting

7:30p.m.	聚會	Worship and Study
----------	----	-------------------

Sunday 主日: 20121 Alisu Court, Walnut, CA 91789

Weekday 週間: 20442 Prestina Way, Walnut, CA 91789

Tel: (909) 468-5652 / (626) 592-0907

Website: www.casgv.org; E-mail: casgv@aol.com

二〇〇三年十月五日
主 日 敬 拜 聚 會

一、**擘餅聚會：** 沈保羅，冷晶
『你們也應當如此行，為的是記念我。』(路廿二 19)

二、**信息聚會：**

講員：梁家聲 領詩：冷晶

翻譯：梁殷宗宣 報告：錢弘

信息：**作主先鋒的施洗約翰**

詩歌：396 非我惟主

讀經/大綱：

一、他不傳別的——只傳耶穌基督

可 1:1 神的兒子、耶穌基督福音的起頭、

二、他不為別的——只為耶穌基督

可 1:2 正如先知以賽亞書上記著說、『看哪、我要差遣我的使者在你前面、豫備道路、

可 1:3 在曠野有人聲喊著說、豫備主的道、修直他的路。』

可 1:4 照這話、約翰來了、在曠野施洗、傳悔改的洗禮、使罪得赦。

三、他不誇別的——只誇耶穌基督

可 1:5 猶太全地、和耶路撒冷的人、都出去到約翰那裏、承認他們的罪、在約但河裏受他的洗。

可 1:6 約翰穿駱駝毛的衣服、腰束皮帶、喫的是蝗蟲野蜜。

可 1:7 他傳道說、有一位在我以後來的、能力比我更大、我就是彎腰給他解鞋帶、也是不配的。

四、他不知別的——只知耶穌基督

可 1:8 我是用水給你們施洗、他卻要用聖靈給你們施洗。

October 5, 2003
SUNDAY WORSHIP

BREAKING OF BREAD: Paul Shen, Jing Leng

"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

MESSAGE MEETING:

Song Leader: Jing Leng; Interpreter: Michelle Liang

Message: Timothy Liang; Announcer: Joseph Chien

Sermon: JOHN THE BAPTIST – THE PIONEER

Hymn: 396 NOT I, BUT CHRIST

Scripture/Outline:

1. He only preaches about Jesus Christ

1 The beginning of the gospel about Jesus Christ, the Son of God.

2. He only lives for Jesus Christ

2 It is written in Isaiah the prophet: "I will send my messenger ahead of you, who will prepare your way"--

3 "a voice of one calling in the desert, 'Prepare the way for the Lord, make straight paths for him.' "

4 And so John came, baptizing in the desert region and preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins.

3. He only boasts about Jesus Christ

5 The whole Judean countryside and all the people of Jerusalem went out to him. Confessing their sins, they were baptized by him in the Jordan River.

6 John wore clothing made of camel's hair, with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey.

7 And this was his message: "After me will come one more powerful than I, the thongs of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie.

4. He only knows about Jesus Christ

8 I baptize you with water, but he will baptize you with the Holy Spirit."